

Caro collega WATSU,
Cari ex praticanti del WATSU

Ti scrivo per invitarti a rispondere al questionario allegato su WATSU e alla tua esperienza come professionista. Sto raccogliendo dati come parte della mia tesi di dottorato all'Università di Hildesheim (Germania), con l'intenzione di espandere la comprensione scientifica del WATSU e quindi anche di promuovere la migliore percezione del WATSU nel settore sanitario.

È possibile rispondere a molte domande del sondaggio facendo clic su di esse. Tuttavia, questo sondaggio contiene anche domande a risposta aperta, quindi la durata effettiva del completamento dipende dalla verbosità delle risposte scritte. Per la valutazione, oltre a una parte statistica, pianifico una parte "qualitativa" **in cui ogni singola osservazione è significativa, anche se è introdotta da una sola persona.**

A proposito di me. Sono una fisioterapista autorizzata e sono stata praticante del WATSU e altre modalità acquatiche per 20 anni. Dal 2008-2016 sono stata presidente della NAKA (l'associazione dei professionisti WATSU in Svizzera). Nel 2014, dopo 4 anni di pianificazione di gruppo e raccolta di fondi, sono stata determinante per permettere l'apertura della prima piscina pubblica del WATSU a Berna, la capitale della Svizzera. Nel 2016 ho iniziato i miei studi di dottorato in terapie acquatiche passive; il mio comitato consultivo di tesi comprende un medico, scienziati dello sport e del movimento e uno psicologo.

Il problema. Come professionisti e clienti, tutti abbiamo sperimentato la miriade di effetti benefici del WATSU. Tuttavia, ci sono stati pochi studi clinici basati sulla scienza che documentano questi benefici. Senza una ricerca basata sulla scienza, WATSU non viene ancora preso sul serio o utilizzato come dovrebbe, e pochi piani assicurativi coprono il costo dei trattamenti.

Il piano. Raccogliendo e analizzando rigorosamente i numerosi dati aneddotici sui benefici del WATSU, e confrontando questi dati con la letteratura scientifica corrente, spero di esibire esattamente quali studi clinici del WATSU sono significativi e si dimostrerebbero più proficui. Nel complesso, la mia dissertazione ha tre parti: 1) revisione dell'attuale letteratura scientifica del WATSU (completata); 2) questo sondaggio, l'analisi dei suoi risultati e le raccomandazioni per specifici studi clinici; e 3) uno studio clinico da \$ 250.000 che mette a confronto gli effetti a breve termine del Watsu con quelli dell'attività immersione in una spa e la pratica di galleggiamento in un cassone di isolamento sensoriale.

La mia richiesta. Per favore condividi la tua esperienza WATSU personale e professionale sul sondaggio allegato https://www.unipark.de/uc/IKOM_UniBern/569e/ **al più tardi entro il 21 gennaio 2019.**

Grazie per aver contribuito a migliorare il posizionamento scientifico e pubblico del WATSU completando il questionario. I risultati di questo sondaggio potrebbero beneficiare i professionisti e i clienti del WATSU in tutto il mondo.

Il tuo contributo è molto apprezzato,

Agnes M. Schitter

PS Se conosci altri operatori WATSU, inoltra questo sondaggio a loro per il loro contributo. Grazie!

**UNIVERSITÄT
BERN**

University of Bern
Faculty of Medicine
Institute of Complementary and Integrative Medicine IKIM

PT, MSc PT, PhD cand.
Agnes M. Schitter
Research Associate

Inselspital
Personalhaus 4 / Eingang 5
CH-3010 Bern
Switzerland
Tel. +41 31 632 97 58
Fax +41 31 632 42 62
agnes.schitter@ikim.unibe.ch
<http://www.ikim.unibe.ch>

- English

Dear WATSU colleague, Dear former WATSU practitioners,

I'm writing to invite you to answer the attached questionnaire about WATSU and your experience as a practitioner. I am gathering data as part of my doctoral thesis at Hildesheim University (Germany), with the intention of expanding the scientific understanding of WATSU and thus also promoting the improved perception of WATSU in the healthcare sector. Many questions of this survey can be answered by ticking. This could take about 15 minutes. However, this survey also contains open-ended questions, so the actual duration of completion depends on the verbosity of your written answers. For the evaluation, besides a statistical part, I plan a "qualitative" part in which every single observation is significant, even if it is introduced by only one person.

About Me. I am a licensed physiotherapist, and have been a practitioner of WATSU and other aquatic modalities for 20 years. From 2008-2016 I served as President of NAKA (the association of WATSU practitioners in Switzerland). In 2014, following 4 years of group planning and fundraising, I was instrumental in opening the first public WATSU pool in Bern, the capital of Switzerland. In 2016, I began my doctoral studies in passive aquatic therapies; my thesis advisory committee includes a physician, sports and movement scientists, and a psychologist.

The Problem. As practitioners and clients, we have all experienced the myriad beneficial effects of WATSU. However, there have been few science-based clinical studies documenting these benefits. Without science-based research, WATSU is still not taken as seriously or used as widely as it should be, and few insurance plans cover the cost of treatments.

The Plan. By gathering and rigorously analyzing extensive anecdotal data on WATSU's benefits, and then comparing this data to the current scientific literature, I hope to show exactly what clinical studies of WATSU are needed and would prove most fruitful. Overall, my dissertation has three parts: 1) review of the current scientific WATSU literature (completed); 2) this survey, the analysis of its results, and recommendations for specific clinical studies; and 3) a \$250,000 clinical trial comparing short-term effects of WATSU with those of spa soaking, and flotation tank soaking.

My Request. Please share your personal and professional WATSU experience on the attached survey:

https://www.unipark.de/uc/IKOM_UniBern/68bb/ **at the latest by January 21st 2019**

Although this survey is conducted in English, you may respond in your own language and script!

Thank you for helping to improve the scientific and public positioning of WATSU by completing the questionnaire. The results of this survey could benefit WATSU practitioners and clients around the world.

Your contribution is greatly appreciated,
Agnes M. Schitter

PS If you know other WATSU practitioners, please forward this survey to them for their input as well. Thank you!

**UNIVERSITÄT
BERN**

University of Bern
Faculty of Medicine
Institute of Complementary and Integrative Medicine IKIM

PT, MSc PT, PhD cand.
Agnes M. Schitter
Research Associate

Inselspital
Personalhaus 4 / Eingang 5
CH-3010 Bern
Switzerland
Tel. +41 31 632 97 58
Fax +41 31 632 42 62
agnes.schitter@ikim.unibe.ch
<http://www.ikim.unibe.ch>